

VALUAR DE LOS FONDOS Y COLECCIONES DE LA MEDIATECA DE LA ALIANZA  
FRANCESA DE PEREIRA

FABER ULISES DUQUE GUZMÁN

UNIVERSIDAD DEL QUINDÍO  
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS Y BELLAS ARTES  
PROGRAMA CIENCIA DE LA INFORMACIÓN Y LA DOCUMENTACIÓN,  
BIBLIOTECOLOGÍA Y ARCHIVÍSTICA  
TRABAJO DE GRADO

2017

VALUAR DE LOS FONDOS Y COLECCIONES DE LA MEDiateca DE LA <sup>ii</sup>  
ALIANZA FRANCESA DE PEREIRA

FABER ULISES DUQUE GUZMÁN

DOCENTE ASESOR:

JUAN GUILLERMO CAICEDO QUINTERO

UNIVERSIDAD DEL QUINDÍO

FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS Y BELLAS ARTES

PROGRAMA CIENCIA DE LA INFORMACIÓN Y LA DOCUMENTACIÓN,  
BIBLIOTECOLOGÍA Y ARCHIVÍSTICA

TRABAJO DE GRADO

2017

***Dedicatoria***

*Dedicado a Dios por que es quien nos da la inteligencia, a mi toda familia por que creyeron en mí, en especial a mi mamá María Guzmán, mi tía Hermilda Guzmán y mi esposa Olga Lucía Narváez, porque en sus oraciones siempre estuve presente para sacar esta carrera adelante.*

## **Agradecimientos**

iv

Un especial agradecimiento a todo el equipo administrativo de la Alianza Francesa de Pereira, por permitirme sacar este proyecto adelante, dándome la oportunidad de realizar este trabajo de aplicación, en especial al Sr. Julien Bougon director de la entidad, Diana Henao asistente de dirección quien me asesoro con información importante y a la contadora de la institución la Sra. Ana Milena Ospina Gutiérrez por su colaboración y la orientación brindada en la realización de este trabajo de aplicación.

Al tutor Juan Guillermo Caicedo, por su valiosa orientación en la realización de este trabajo, su compromiso con la universidad y los estudiantes son una muestra de su gran compromiso como profesional.

## Resumen

El presente trabajo de aplicación titulado Valuar de Fondos y Colecciones de la Mediateca de la Alianza Francesa de Pereira, aborda las diferentes técnicas que se emplean en el desarrollo de colecciones dentro de una biblioteca, al igual que plantea los métodos de evaluación de las mismas, es de resaltar que estos métodos van ligados a las políticas con las que debe de contar toda biblioteca, la gestión de los documentos y los procesos de inventariar, depurar y asignar un valor económico a cada libro, puesto que las corrientes actuales de la administración prescriben la necesidad de utilizar la información como insumo para la toma de decisiones, para ello es indispensable valuar todos estos recursos, medir su valor económico, cabe resaltar que en el campo de la bibliotecología el que hacer del bibliotecólogo debe hacer efectivo el valor potencial de la colección bibliográfica a la realización de este proceso se le llama valorización y desde una perspectiva económica, es una función más del profesional. De igual manera se realiza un recuento histórico sobre la aparición de las bibliotecas a lo largo de la historia de la humanidad y sus orígenes en Colombia al igual que su evolución. El método usado para realizar el trabajo es llamado exhaustividad de la colección el cual se centra en la colección y se enfoca en recoger gran cantidad de información sobre la misma.

Palabras claves: valuar, desarrollo de colecciones, historia de las bibliotecas, bibliotecas en Colombia

## Abstract

This application work entitled valuing of funds and collections of the library of the Alliance Francesa de Pereira, deals with the various techniques used in the development of collections within a library, as it raises the same evaluation methods, is highlight that these methods are linked to policies that must have entire library , management of documents and processes of inventory, debugging, and assigning an economic value to each book, since current flows from the Administration prescribe the need to use the information as an input to decision making, so it is essential to evaluate all these resources, measure its economic value to each book, since current flows from the Administration prescribe the need to use the information as an input to decision making, for this is essential value all these resources, measure its economic value, should be noted in the field of librarianship where make the librarian must make effective the potential value of the bibliographical collection to the realization of this process is called recovery and from an economic perspective It's one more professional role. In the same way is a historical account about the emergence of libraries throughout the history of humanity and its origins in Colombia as well as its evolution. The method used to perform the work is called completeness of the collection which focuses on the collection and focuses on collecting large amount of information on it.

Key words: value, developing collections, history of libraries, libraries in Colombia

**Tabla de Contenido**

Título. .... 1

Área, línea y Modalidad. .... 1

Área problemática..... 2

3.1. Contexto del problema..... 2

3.2. Antecedentes internacionales ..... 5

3.3. Formulación del problema..... 14

Objetivos..... 18

Marco de Referencia..... 19

Metodología..... 34

Resultados..... 35

Recomendaciones ..... 38

Bibliografía..... 40

## Introducción

El precio que puede tener el patrimonio bibliográfico en las instituciones es comparado al costo de su infraestructura, aunque se debe tener en cuenta que son dos criterios distintos cada uno arroja un valor sustancial para la organización, dada que su productividad no es directa. Es allí donde la labor del bibliotecólogo adquiere una función especial ya que valorar una colección bibliográfica es potencializar su valor.

Teniendo en cuenta que hoy en día la información es un insumo importante para la toma de decisiones, resulta indispensable implementar mecanismos de control que ayuden a mejorar los procesos, para ello es preciso valorar todos estos patrimonios, es decir, medir su valor económico.

Para el caso de las bibliotecas estas no pueden ser ajenas a este proceso, por lo que se ha hecho necesario contar con modelos que permitan asignar un valor justo a la colección bibliográfica, es decir, dar un precio en un mercado activo del mismo recurso o un recurso similar. A lo largo de los años se han desarrollado y perfeccionado diferentes técnicas, las cuales han ayudado a evaluar las colecciones bibliotecarias y estas se usan según sus propósitos, dichas técnicas se han usado en diversos tipos de bibliotecas, obteniendo diferentes resultados, una técnica que emplea el tamaño de una colección (en cifras) es relativamente más fácil de constatar con exactitud y objetividad. La calidad de una colección (valor, adecuación, acceso. calidad. Idoneidad....) ha sido siempre más difícil de juzgar.

Conocer y emplear estas técnicas se hace cada día más necesario en el quehacer del bibliotecólogo, entre los juicios que evidencian la valuación de las colecciones se puede encontrar que se debe conocer acertadamente el valor total del patrimonio institucional,

describir los cambios de valor a lo largo del tiempo y por ultimo saber el valor añadido en <sup>ix</sup> términos económicos.

En el caso de las bibliotecas en Colombia, no se emplea este tipo de valoración económica, sino que más bien se emplea la valoración como la cantidad y el valor del conocimiento de la obra o las colecciones. La mediateca de la Alianza Francesa de Pereira, se ha propuesto valorar e inventariar todos los documentos bibliográficos con los que cuenta, partiendo de una necesidad legal contable, que fue la aprobación de las NIIF (Normas Internacionales de Información) las cuales corresponden a un conjunto único de normas legalmente establecidas y aceptadas internacionalmente. Estas normas demandan que los estados financieros contengan información comparable, transparente y de alta calidad, que lleve a los inversionistas y a otros usuarios, a tomar decisiones económicas.

En los últimos años y en diversos países anglosajones se ha venido elaborando numerosos trabajos que buscan valorar la colección de los documentos y el material bibliográfico con los que cuentan las bibliotecas, esta serie de trabajos pueden adjudicarse posiblemente a factores como:

- El tener una muy buena colección es un objetivo importante para la biblioteca.
- La colección es real y palpable, lo cual facilita su evaluación en comparación con los que intangible.
- Los presupuestos mal distribuidos obligan a la compra de cierto material, en ocasiones muy selectivo que deja por fuera complementos de estos.

Por tal razón es muy importante el poder contar con un instrumento de evaluación de los materiales bibliográficos y documentales, la importancia de este manual radica en que tomaría la función de esbozo de las técnicas necesarias para que los profesionales de las bibliotecas sigan un orden apropiado de evaluación de la colección: obtención de datos, análisis de tales

datos e informe de los resultados, sino también en una memoria del proceso completo de<sup>X</sup> evaluación según nos comenta <sup>1</sup>Blaine Hall (1985;173-182) por otro lado López Gijón 1996) habla de que se podría comenzar primero con un informe antes de tomar una técnica.

Para el caso de la Mediateca de la Alianza Francesa de Pereira, la técnica empleada será uno de los seis casos propuestos Baker y Lancaster Baker y Lancaster (1991) cap. 3, p. 43<sup>2</sup>, el cual se centran en la colección. Este procedimiento llamado estimación de la exhaustividad de la colección, se enfoca en recoger gran cantidad de información sobre la colección o para nuestro caso sería primero los fondos y después las colecciones, entonces entendemos por exhaustividad como un todo el cual abarca desde una colección en la que se adquieren documentos en una simple área específica hasta una colección en la que se adquieren documentos en todas las áreas temáticas. Cuanto más bajo es el grado de exhaustividad, más relacionada está con la colección de un área temática. El grado más alto de exhaustividad hace siempre referencia a una gran diversidad de áreas temáticas.

---

<sup>1</sup> Hall, Blaine H. 1985. Collection Assessment Manual for College and University Libraries.

Phoenix, Ariz: Oryx Press

<sup>2</sup> Baker y Lancaster (1991) cap. 3, p. 43

**Título.**

1

Valuar de los fondos y colecciones de la Mediateca de la Alianza Francesa de Pereira.

**Área, línea y Modalidad.**

El presente trabajo bajo la modalidad de aplicación, pertenece al área de Bibliotecología, en la línea de investigación de Gestión de la información.

## **Área problemática.**

### **3.1. Contexto del problema.**

El valorar los fondos y colecciones con los que cuenta una biblioteca, es importante para poder hacer proyecciones que contribuyan en la adquisición de nuevos fondos y colecciones, los cuales serán bien aprovechados por los usuarios que consultan la Mediateca de la Alianza Francesa de Pereira.

La Alianza Francesa de Pereira es una Asociación privada de nacionalidad colombiana constituida por tiempo indefinido, sin ánimo de lucro, con carácter de utilidad pública y ajena a toda confesionalidad política o religiosa. Se enfoca en los campos cultural, educativo y científico. Su sede principal está en la carrera 21 # 4-33 de Pereira. Teléfono 3333319. La dirección electrónica de la Institución es [www.alianzafrancesa.org.co](http://www.alianzafrancesa.org.co)

La institución tiene relación directa con la Alianza Francesa de Paris, fundada en 1883 como entidad de utilidad pública, autónoma y sin ánimo de lucro mediante el Decreto del 23 de octubre de 1886. El Presidente de la República Francesa es su Presidente Honorario y los ministerios de Relaciones Exteriores y de Educación, apoyan la AFP a través de la Embajada de Francia en Colombia, del director y de un cooperante internacional que dependen del Ministère des Affaires Étrangères.

La organización evoluciona permanentemente y es un instrumento de mediación cultural que responde a la preocupación compartida de diálogo entre los dos países. La Institución,

gracias a la diversidad de sus actividades proyecta y promueve intercambios educativos,<sup>3</sup> culturales y científicos que favorecen la cooperación de Colombia con Francia, los países francófonos y la Unión Europea.

Esta Institución pertenece a la red de 1131 alianzas francesas del mundo dedicadas a la enseñanza y al aprendizaje del francés y como tales, es una asociación de derecho local que mantiene vínculos de cooperación entre franceses y amigos de Francia; aplica técnicas pedagógicas e instrumentos de información que enriquecen los sistemas mutuos de enseñanza de un segundo idioma. La información general y legal de la AFP reposa en la Secretaría General de la Gobernación de Risaralda y en la Cámara de Comercio de Pereira.

En el campo cultural, la Institución busca difundir y compartir la tradición literaria, artística, científica y los valores éticos y humanísticos, de la civilización occidental; contribuir a la comprensión mutua entre los países francófonos con Pereira, Risaralda y Colombia en un mundo acosado por la información distorsionada y los juicios parcializados sobre sus correspondientes realidades.

Desde hace tiempo la alianza ha tenido la necesidad de saber cuánto cuesta los bienes materiales con los que cuenta la institución, hace tres (3) años se realizó el primer inventario exhaustivo que abarcaba todos los muebles y equipos con los que cuenta la institución, lamentablemente para el caso de la biblioteca los libros solo se inventariaron en cantidad mas no en valor ya que no se conocía los métodos que se debían emplear para la realización de dicho trabajo, para el caso del inventario de los muebles y equipos se realizó una serie de depuración las cuales dieron como resultado la clasificación de sus bienes en activos y pasivos, (un activo es todo aquello con lo que obtienes ganancias o que genera una rentabilidad y un pasivo es lo que hace que fluye en dirección opuesta al activo, o sea no de da ganancia.

Las consecuencias de no emplear un sistema de valoración de los fondos y colecciones en<sup>4</sup> la Mediateca de la institución, sería siempre el de no saber realmente cuánto cuesta su material, la Mediateca se ha venido transformando desde hace años pero nunca se han realizado un inventario que pueda dar el valor consiente de la biblioteca, se debe de tener en cuenta que para valorar una biblioteca no se debe de tener apegos emocionales, pues esto no da un valor real del documento si no que da un valor nostálgico de quien lo da, aunque en teoría el modelo más empleado es el impresionista, que se da cuando uno o más especialistas en áreas temáticas, un ejemplo puede ser bibliotecólogos que examinan detenidamente y valoran una colección.

Para el caso de la Mediateca de la Alianza Francesa de Pereira, la técnica que se planeado emplear es una de las técnicas elaboradas por Baker y Lancaster (1991), el cual se centran en la colección, este procedimiento llamado estimación de la exhaustividad de la colección, se enfoca en recoger gran cantidad de información sobre la colección o para nuestro caso sería primero los fondos y después las colecciones.

El trabajo propuesto para la realización de la valoración de los fondos y colecciones con los que cuenta la Biblioteca de la Alianza francesa se ha dividido en tres fases en las cuales se realizara un inventario de los fondos y colecciones, en una segunda fase se procederá hacer evaluación de los documentos bibliográficos y en una tercera y última fase se realizara el costo que contiene la biblioteca.

### 3.2. Antecedentes internacionales

El concepto de valorar y crear colecciones ha ido tomando fuerza en los últimos años y aunque pueda parecer una práctica reciente sus inicios se remontan al siglo pasado, vale la pena aclarar que el desarrollo de las colecciones tal cual lo conocemos hoy en día es relativamente nuevo, puesto que anteriormente el término se sujetaba tan solo al proceso de Selección y Adquisición de los documentos pedidos para la colección, pero con la llegada de la tecnología las bibliotecas se automatizaron lo cual contribuyo a crear y ampliar el concepto.(Contardi, 2004, p 104-107) <sup>3</sup>

En la actualidad el término desarrollo de colecciones es usado para seleccionar, adquirir, preservar y asignar una gran cantidad de procesos paralelos que hacen que los centros de información cubran en mayor o menor medida sus necesidades de información dela comunidad que atienden, ya sean bibliotecas públicas, especializadas, nacionales, departamentales, etc.

El desarrollo de colecciones tiene como objetivo mantener las colecciones actualizadas y suficientes para la satisfacción de información de los usuarios, para ahondar en este tema es necesario conocer algunas posturas sobre el desarrollo de colecciones y sus conceptos con el fin de definir su propósito y sus alcances actuales.

Fuentes J. J. Habla ampliamente del tema, y comienza definiendo que el desarrollo de colecciones es “La operación básica, esencial y sin la cual no puede existir mínimamente ningún tipo de centro cuya misión sea la de organizar una colección de materiales mediante los cuales transmitir información, creación, conocimientos, etc. es, sin lugar a la dudas, la selección, pero nada objetivamente, podrá hacerse sin los adecuados procesos de selección y adquisición”<sup>4</sup>

---

<sup>3</sup> Contardi, S. (2004). El desarrollo de colecciones y la selección de recursos en la biblioteca universitaria. *Información, cultura y sociedad*, (10), 104-107.

<sup>4</sup> Fuentes, J. J. (1999) Evaluación de bibliotecas y centros de documentación. España: Trea

Cabe aclarar que al proceso técnico (catalogación, clasificación, indización, etc.) de los<sup>6</sup> materiales le sigue su uso (referencia, consulta en sala, préstamo, etc.), teniendo en cuenta todos estos procesos cabe recalcar que no podrá hacerse sin los correctos conocimientos de selección y adquisición.

Robert Stueart (1980) ejecutó un estudio histórico sobre el desarrollo de colecciones en Estados Unidos para lo cual se sitúa en los orígenes de las bibliotecas, precisando los antecedentes más importantes en el desarrollo de colecciones, el autor quien señala que esas colecciones han sido el producto de donaciones concebidas por instituciones eclesiásticas, ciudadanos adinerados, investigadores, docentes y universitarios. Tales adquisiciones se creaban sin tener en cuenta el uso y valor del material bibliográfico por lo que se generaban grandes cantidades de material, al no contar con un personal capacitado ni con las mínimas políticas para realizar la selección, se terminaba contando con colecciones inadecuadas para las necesidades de la época.(Rosello, 2015, p 116)<sup>5</sup>.

Otro aporte importante es dado por Frederick Lancaster quien afirma “No se puede pensar ni estudiar la colección de manera aislada, sino solo en términos de su VALOR para la comunidad de usuarios de la biblioteca”, y complementa diciendo “al menos esto es verdadero si partimos de la asunción de que los documentos de la colección están para ser usados más que para ser coleccionados”<sup>6</sup>.

En el plano mundial es posible identificar una serie de procedimientos, modelos y enunciados presentados por diversos profesionales del área como Ranganathan, quien en el año de 1931 enunció que “*Los libros son para ser usados*” (*Books are for use*), “*Cada lector tiene*

---

<sup>5</sup> Roselló, M. V. (2015). Evaluación del material bibliográfico de la Biblioteca “Dr. Aníbal E. Inchausti” (Doctoral dissertation).

<sup>6</sup> LANCASTER, Frederick Wilfrid. Evaluación de la biblioteca. Madrid (España): Asociación Española de Archiveros, Bibliotecarios, Museólogos y Documentalistas-ANABAD, 1996. p. 55.

*su libro*” (*every reader his or her book*) y “*A cada libro su lector*” (*every book its reader*)”<sup>7</sup>, años después, Bradford efectuaba un estudio experimental de la distribución de la literatura científica a partir del análisis de la colección de la Science Museum Library de Londres (Bradford, 1934<sup>8</sup>).

A partir de esa época se comienzan a realizar una serie de diversas técnicas de evaluación de colecciones todas ellas con diferentes objetivos:

- Estudiar la antigüedad y obsolescencia de las colecciones (Gosnell, 1944; Burton y Kebler, 1960; Line y Sandison, 1974; Sandison, 1974; Mankin y Bastille, 1981)
- Establecer el número óptimo de volúmenes de una colección (Trueswell, 1966)
- Estudiar la efectividad y predicción de la circulación (Morse, 1968)
- Analizar los patrones de uso de las colecciones (Fussler and Simon, 1961, 1969) tanto dentro de la biblioteca (McGrath, 1971) (Harris, 1977) (Shaw, 1978; Hindle, 1978; Selth et al, 1992; Titus, 1994; Thomson, 2002) como fuera de ella (Trueswell, 1965; Trueswell, 1969; Jain, 1969; Buckland y Hindle, 1969; Buckland, 1972; Jenks, 1976; Power, 1978; Kent and others, 1979; Nimer, 1980; Byrd et al, 1982; Aguilar, 1986; Khorramzadeh, 1988; Britten, 1990; Silverstein, 1996).<sup>9</sup>

---

<sup>7</sup> Roselló, M. V. (2015). Evaluación del material bibliográfico de la Biblioteca “Dr. Aníbal E. Inchausti” (Doctoral dissertation).

<sup>8</sup> Blake, J. C., & Schleper, S. P. (2004). From data to decisions: Using surveys and statistics to make collection management decisions. *Library Collections, Acquisitions, and Technical Services*, 28(4), 460-464.

<sup>9</sup> Aguado, A., Miguel, S. E., Archuby, C., Fushimi, M. S., González, C., Pichinini, M., ... & Pené, M. (2006). Desarrollo de colecciones en bibliotecas universitarias. Metodología de evaluación. Proyecto de investigación acreditado y financiado por Universidad Nacional de La Plata, Argentina (H432) Período 2006-2007.

Todos estos estudios dirigen su atención a que las bibliotecas puedan generar información<sup>8</sup> de apoyo a la toma de decisiones, para la elaboración de una política de gestión de colecciones y de servicios acordes a las necesidades informativas de su comunidad de usuarios.

La OCLC, en colaboración con la Western Library Network (WLN) divulgó en 1999 el manual “Using the **Conspectus** Method: A Collection Assessment Handbook”, el cual es un programa desarrollado por el Research Library Group (RGL), que sirve como instrumento para valorar el estado de la colección de una biblioteca, considerar que este programa es un método de evaluación es desatinado, puesto que una biblioteca que aplica los criterios de éste no evalúa realmente el grado de cobertura de la colección en las diferentes materias, lo que realmente hace, es identificar la política de desarrollo de colecciones establecidas para esas materias<sup>10</sup>.

En España también se han desarrollado trabajos acerca de posibles métodos e indicadores para la evaluación de colecciones fue realizada por Pérez López en su tesis doctoral, defendida en 2002 en la Universidad de Granada, España (Pérez López, 2002). Su trabajo, es un aporte al conocimiento del tema y a la demostración de su importancia, actualidad y vigencia, especialmente para las bibliotecas universitarias de los países menos desarrollados, en virtud de las diferencias contextuales que éstas presentan respecto de las de los países desarrollados.<sup>11</sup>

En Argentina se elaboró el trabajo denominado “Desarrollo de colecciones en bibliotecas universitarias Metodología de evaluación” Este proyecto se propone ampliar, a partir de prácticas y normativas, tanto nacionales como internacionales una instrumento metodológico para el desarrollo y la evaluación de colecciones con las que cuenta las bibliotecas

---

<sup>10</sup> Hiraldo, R. A. (1989). Evaluar colecciones, compartir recursos: El programa Conspectus. Boletín de la ANABAD, 39(1), 47-56.

<sup>11</sup> López-Cózar, E. D., Torres-Salinas, D., Jiménez-Contreras, E., & Ruiz-Pérez, R. (2006). Análisis bibliométrico y de redes sociales aplicado a las tesis bibliométricas defendidas en España (1976-2002): temas, escuelas científicas y redes académicas. Revista española de documentación científica, 29(4), 493-524.

universitarias, este trabajo combina métodos cualitativos y cuantitativos, adaptable al medio<sup>9</sup> de las bibliotecas universitarias argentinas. El uso de estas técnicas bibliométricas permitirá determinar el servicio entre la actividad docente y la investigación con el fondo bibliográfico y su circulación, para así progresar en una metodología de desarrollo de colecciones fundada en la evaluación a partir del uso y del juicio de expertos. La metodología derivada se aplicará, como ejemplo y para comprobar su efectividad, en las Bibliotecas de las Facultades de Humanidades y Ciencias de la Educación y Ciencias Naturales y Museo, de la Universidad Nacional de La Plata<sup>12</sup>.

Para el caso de Centroamérica se señalan los trabajos de grado efectuados por los estudiantes de la Universidad Nacional Autónoma de México-UNAM:

- Propuesta metodológica: el diagnóstico en la planeación del desarrollo de colecciones en la biblioteca universitaria.<sup>13</sup>
- Conformación de una política de desarrollo de colecciones electrónicas en una biblioteca universitaria: estudio de caso<sup>14</sup>.
- El desarrollo de colecciones en bibliotecas universitarias de México: panorama actual, problemática y posibles soluciones<sup>15</sup>.

---

<sup>12</sup> Aguado, A., Miguel, S. E., Archuby, C., Fushimi, M. S., González, C., Pichinini, M., ... & Pené, M. (2006). Desarrollo de colecciones en bibliotecas universitarias. Metodología de evaluación. Proyecto de investigación acreditado y financiado por Universidad Nacional de La Plata, Argentina (H432) Período 2006-2007.

<sup>13</sup> NEGRETE GUTIÉRREZ, María del Carmen. Propuesta metodológica: el diagnóstico en la planeación del desarrollo de colecciones en la biblioteca universitaria. [Tesis de Maestría en Bibliotecología]. México: Universidad Nacional Autónoma de México, 2001.

<sup>14</sup> IZQUIERDO DORANTES, Martha Lorena. Conformación de una política de desarrollo de colecciones electrónicas en una biblioteca universitaria: estudio de caso. [Tesis de Maestría en Bibliotecología y estudios de la información]. México: Universidad Nacional Autónoma de México, 2007

<sup>15</sup> MENDOZA BANDA, Rafael. El desarrollo de colecciones en bibliotecas universitarias de México: panorama actual, problemática y posibles soluciones. [Licenciado en Bibliotecología y Estudios de la Información]. México: Universidad Nacional Autónoma de México, 2007.

- Desarrollo de colecciones en la Biblioteca Iberoamericana de FLACSO México, 1998-2005.<sup>16</sup>

Todos estos antecedentes demostraron el gran interés que han tenido los bibliotecólogos en cuanto al valor y la creación de las colecciones dentro de una biblioteca.

Para el caso de los antecedentes desarrollados en Colombia en cuestión de evaluación y creación de colecciones dentro de las bibliotecas, los trabajos realizados no son muy alentadores ya que aunque existen buenos trabajos estos han sido elaborados por profesionales de la capital del país, en el centro del país ha sido poco o no aparece nada registrado en bases de datos referentes al tema, los trabajos desarrollados con respecto al tema han sido los siguientes:

- Trabajo realizado por la bibliotecóloga Lilia Gómez Hurtado, Política de desarrollo de colecciones de la Biblioteca de la Universidad Autónoma de Colombia.
- Una política de desarrollo de colecciones para la Biblioteca de la Universidad Manuela Beltrán de la Ciudad de Bogotá.

El trabajo que se desarrolla en la Biblioteca de la Universidad Manuela Beltrán, muestra falencias en cuanto a su estructuración, ya que no cuenta con una política que instaure un proceso de formación y desarrollo de colecciones, dicho proceso es clave para la gestión administrativa y la toma de decisiones, que pueden apoyar a las actividades académicas que realiza la institución.<sup>17</sup> Por consiguiente se hace necesario que la entidad logre desarrollar políticas claras que puedan generar estas estrategias en desarrollo de colecciones, teniendo en

---

<sup>16</sup> MUCIÑO REYES, María Eustolia. Desarrollo de colecciones en la Biblioteca Iberoamericana de FLACSO México, 1998-2005[Licenciado en Bibliotecología y Estudios de la Información]. México: Universidad Nacional Autónoma de México, 2007.

<sup>17</sup> JIMÉNEZ CUELLAR, Leonor. Una política de desarrollo de colecciones para la Biblioteca de la Universidad Manuela Beltrán de la Ciudad de Bogotá. [Trabajo de grado]. Bogotá: Universidad de la Salle. Facultad de Sistemas de Información y documentación. 2006.

cuenta que todo esto debe de ir acorde con los objetivos culturales, informativos, académicos<sup>11</sup> e investigativos de la biblioteca y de la Universidad.<sup>18</sup>

El trabajo de grado realizado con base a las estrategias y políticas en el desarrollo y evaluación de colecciones muestra la importancia de la investigación, ya que esta ha propuesto pautas para proponer al Sistema de Bibliotecas de la Universidad de Los Andes un compendio de referencias de títulos sugeridos, que reconozcan el fortalecimiento de la colección de libros que respondan a las necesidades específicas de información de los interesados.

Hay que resaltar que en la Universidad Javeriana de Bogotá se realizaron varios trabajos de grado que demostraban la importancia que tiene el desarrollo y la valoración de colecciones dentro de las bibliotecas, algunos de los trabajos que se presentaron son los siguientes:

- Evaluación de las publicaciones periódicas del área de ciencia de la información de la Biblioteca General de la Pontificia Universidad Javeriana.

El trabajo de grado realizado llamado “Evaluación de las publicaciones periódicas en Ciencia de la información de la Biblioteca Central de la Pontificia Universidad Javeriana”, muestra de una forma clara las operaciones y resultados logrados en cuanto a la calidad de las revistas con relación a las necesidades de información de los estudiantes de la Carrera de Información y Documentación de la Universidad, lastimosamente los resultados logrados mostraron un escaso conocimiento de las publicaciones, por parte de los encuestados.<sup>19</sup>

---

<sup>18</sup> *Ibíd*

<sup>19</sup> GUTIÉRREZ RIVERA, María Liliana; NOCUA MORALES, Gloria Inés. Evaluación de las publicaciones periódicas del área de ciencia de la información de la Biblioteca General de la Pontificia Universidad Javeriana. [Trabajo de grado]. Santa Fe de Bogotá: Pontificia Universidad Javeriana, 1997.

- Evaluación de la colección de psicología de la Biblioteca General de la Universidad de los Andes.<sup>12</sup>

El trabajo desarrollado para la Universidad de los Andes, demuestra que su temática estaba encaminada a fomentar acciones en el desarrollo de colecciones que estuvieran acordes con necesidades específicas de información de los diferentes tipos de usuarios que integran la Biblioteca General, así mismo implicar a los estudiantes y catedráticos para que apoyen el desarrollo de las colecciones con las que cuenta la Biblioteca de la

Universidad de los Andes; abriendo de esta manera unas políticas que se orienten a las necesidades de los interesados y los servicios que presta la Biblioteca.<sup>20</sup>

- Evaluación de la utilización y cubrimiento temático de las colecciones bibliográficas de la Biblioteca del Politécnico Grancolombiano.

Uno de los procesos importantes en la creación y valoración de los fondos con los que cuenta una biblioteca es poder conocer la utilización que le dan a los fondos existentes , por ende las bibliotecas universitarias están en la obligación de promover , conservar y hacer accesible el material con el que cuentan, estas actividades logran que se puedan fortalecer los fondos, el trabajo realizado para la biblioteca del Politécnico Grancolombiano mostro el compromiso de construir colecciones que revelen las necesidades de información que buscan los usuarios logrando satisfacer sus necesidades.<sup>21</sup>

---

<sup>20</sup> VELÁSQUEZ GIL, Consuelo Maryerly. Evaluación de la colección de psicología de la Biblioteca General de la Universidad de los Andes. [Trabajo de Grado]. Santa Fe de Bogotá: Pontificia Universidad Javeriana 1996.

<sup>21</sup> ROMERO BRACHO, Carmen Mercedes. Evaluación de la utilización y cubrimiento temático de las colecciones bibliográficas de la Biblioteca del Politécnico Grancolombiano. [Trabajo de Grado]. Santa Fe de Bogotá: Pontificia Universidad Javeriana ,1998.

- Modelo de evaluación de colecciones de publicaciones periódicas en ciencias aplicadas para el área de ingeniería civil de la Biblioteca de la Universidad Javeriana.

Una buena Biblioteca debe de contar un buen fondo de publicaciones seriadas, ya que están permiten a los usuarios poder tener información científica y especializada de excelente calidad, poder valorar los fondos de publicaciones seriadas con los que cuenta una Biblioteca, es beneficioso ya que esto logra proyectar los fondos fortaleciendo su desempeño, con el fin de seleccionar lo más representativo y específico de cada tema o materia.<sup>22</sup>

Todos los antecedentes mencionados anteriormente demuestran cuán importante es aplicar procedimientos que permitan crear políticas en pos de la valoración y desarrollo de colecciones dentro de las bibliotecas, cada uno de estos trabajos empleo técnicas distintas obteniendo por consiguiente resultados acordes a los objetivos planeados, los cuales mostraron las debilidades que habría que mejorar y las fortalezas que tendrían que mantener.

---

<sup>22</sup> GÓMEZ HURTADO, Rosa Elena. Modelo de evaluación de colecciones de publicaciones periódicas en ciencias aplicadas para el área de ingeniería civil de la Biblioteca de la Universidad Javeriana. [Trabajo de Grado]. Santa Fe de Bogotá: Pontificia Universidad Javeriana, 1994.

### 3.3. Formulación del problema.

Situación Actual: la Biblioteca de la Alianza Francesa de Pereira cuenta con cuatro espacios distribuidos de la siguiente manera:

- Espacio Hall, en este lugar se realizan conferencias, charlas y proyecciones de películas.



Ilustración 1• Espacio Hall



Ilustración 2 Espacio Hall

- Espacio multimedia: lugar para los que quieren leer revistas digitales, consultar sobre estudios en Francia o porque no ver una buena película francófono y disfrutar de la programación de TV5 monde.



Ilustración 4 Espacio multimedia



Ilustración 3 Espacio multimedia

- Espacio de consulta, lugar propicio para consultar los fondos de pedagogía, material pedagógico como métodos de enseñanza de francés lengua extranjera, libros de gramática, biblioteca del aprendiz, libros de fonética fondo francés especializado, gramática ortografía entre otros.



Ilustración 5 Espacio de consulta



Ilustración 6 Espacio de consulta

- Espacio sala de lectura, este espacio cuenta con dos fondos especiales el primero es un fondo de jóvenes (Fond Jeunesse) en donde hay una gran colección de libros para niños y adolescentes, compuesta por más de 1200 títulos divididos por edades, el otro fondo llamado fondo de la BD o de la historieta, está dividido en dos colecciones, la primera de ellas dirigida a los niños y adolescentes llamada (BD jeunesse) la otra colección llamada (BD Adultes), destinada a un público en general sobre todo adulto por lo fuerte que pueden ser sus imágenes y contenido.



Ilustración 7 Espacio sala de lectura



Ilustración 8 Espacio sala de lectura

La Biblioteca presta sus servicios de una forma abierta es decir cualquier persona que desee consultar sus fondos lo puede hacer por eso se considera como biblioteca pública, ya que según la Unesco una biblioteca pública se entiende como el servicio básico de acceso a la información y la cultura en el ámbito local. Según la última edición del *Manifiesto* de la UNESCO, de 1994<sup>23</sup>, de igual manera apoya a las actividades desarrolladas por la institución, también cuenta con una programación propia como lo es sus animaciones o actividades de biblioteca.



Ilustración 9 Actividades Mediateca

La institución creó el año 2012 una serie de políticas que sirven para la creación de colecciones como para la eliminación de documentos, la política de adquisición del centro de documentación, ha sido concertada con la dirección y el equipo pedagógico, en función del público de la Alianza de Pereira dando una gran importancia a las siguientes colecciones:

- La Bibliothèque de l'apprenant (Biblioteca del aprendiz) compuesta por el fondo pedagógico, las referencias y lectura fácil, está encaminada a mejorar y brindar ayuda a los estudiantes en el proceso de aprendizaje de igual manera sirve de soporte pedagógico para los docentes de la institución.

<sup>23</sup> Gómez-Hernández, J. A. (2002). *Gestión de bibliotecas*. Universidad de Murcia (Spain).

- **Fond Général:** Fondo general) con las referencias más representantes en ciencias humanas
- **Fond Quebec:** las colecciones que pertenecen a este fondo son donaciones realizadas por el Ministerio de inmigración de Quebec en México,
- **Fondo Jeunesse,** (Fondo de jóvenes), se crea con el fin de poder fortalecer e incentivar la lectura en los niños que están aprendiendo el idioma, de igual manera que para los abonados pertenecientes al Liceo francés
- **Fond BD,** (Fondo de la Historieta). es el fondo más importante de la red de las Alianzas francesas en Colombia, pues muestra una de los géneros literarios más apetecidos por los francófilos, se busca mantenerlo actualizado a partir de las referencias Festival internacional de la BD en Angouleme Francia, los ilustradores más importantes y que visitan la Biblioteca de la institución.

Muestra de la evolución que ha tenido la biblioteca es fundamental para la institución poder realizar una evaluación de la colección, teniendo en cuenta las políticas establecidas previamente por consiguientes fue importante preguntarse por:

¿El estado actual con el que cuenta los fondos y colecciones de la mediateca de la alianza francesa, permiten evaluar el crecimiento que ha tenido la institución?

¿Cuál ha sido la aceptación de las colecciones por parte de los usuarios?

¿Conocer el valor de los libros con los que cuenta la biblioteca permitirá a la institución poder hacer inversión a largo plazo?

## **Objetivos.**

### **Objetivo general.**

Realizar la valoración de todos los fondos y colecciones con los que cuenta la mediateca de la Alianza Francesa de Pereira.

### ***Objetivos específicos.***

- Inventariar los fondos y colecciones de la mediateca de la Alianza Francesa de Pereira.
- Evaluar los fondos y colecciones bibliográficas de la Mediateca de la Institución.
- Valorar los fondos y colecciones de la mediateca.

### **Marco de Referencia.**

A lo largo del tiempo las bibliotecas han jugado un papel importante en la sociedad, aunque se tiene registro de la aparición de las primeras bibliotecas en Mesopotamia y Egipto estas eran muy elementales estaban escritas en tablillas de arcilla. En una de las bibliotecas más antiguas que se conocen es la biblioteca de Ebla, la cual se localizaba en lo que hoy se conoce como Siria se presume que contaba con más de 20 mil tablillas escritas en cuneiforme. En la época Helenística aparecen una serie de bibliotecas las cuales contaban con una serie de colecciones particulares de escritores y filósofos.

Durante la época del Imperio Romano, el emperador Augusto instauró las primeras bibliotecas públicas romanas, hacia el siglo IV durante la era cristiana los monasterios crean sus propias bibliotecas. Con la creación de las primeras universidades la cultura laica sufre un ascenso, la invención de la imprenta le da una gran fuerza las bibliotecas las cuales entran en una etapa de magnificencia. ya en el siglo XVI aparecen las bibliotecas reales, de nobles y particulares o de organizaciones, las cuales con el tiempo pasan a ser bibliotecas nacionales gracias a la revolución francesa ya que su propósito es el de llevar la cultura a todos los ciudadanos y sus colecciones fueron abiertas a todos los ciudadanos, pero solo fue hasta el año de 1608, que el cardenal Federico Borromeo funda en Milán la biblioteca Ambrosiana la cual contenía una rica colección manuscritos y códices y es fue considerada como una biblioteca pública.

Los orígenes de las bibliotecas en Colombia se remontan a los años de 1777, cuando abre sus puertas al público la Biblioteca Nacional de Colombia, la cual está considerada como la más antigua de su género en América, su primer fondo estuvo conformado por la colección que donaron los padres jesuitas, los cuales habían sido desterrados de los dominios de España por Carlos III en 1767.

Uno de los primeros nombres que tuvo La Biblioteca Nacional, fue la de Real Biblioteca Pública de Santafé de Bogotá, teniendo en sus orígenes un papel en los escenarios de lectura y debate, teniendo a importantes personajes históricos de la historia de Colombia como visitantes

constante, como el caso del general Francisco de Paula quien en 1823, anexo al fondo de la<sup>20</sup> biblioteca la colección de libros que pertenecían a la biblioteca de José Celestino Mutis, y agrego lo siguiente:

*“El establecimiento de Bibliotecas Públicas contribuye sobremanera al adelantamiento de la ilustración general y a promover el cultivo de las ciencias y las artes, objetos que deben merecer los más atentos cuidados de un gobierno verdaderamente republicano, como el de Colombia.”*<sup>24</sup>

Ese mismo año se le fija un salario al bibliotecario y es trasladada a una sede más amplia a la par que se ordena la creación de escuelas gratuitas de primeras letras a lo largo del país, para que los niños y niña puedan aprender a leer, escribir y contar.

La biblioteca nacional de Colombia pasa a ser depósito legal en 1934, mediante la ley dictada el 25 de marzo de 1834 emanada por el congreso la cual impone a los editores de la Nueva Granada el compromiso de enviar a la Biblioteca Nacional “un ejemplar de todo escrito que se imprimiera en su imprenta, bien fuera libro, cuaderno, periódico, hoja suelta o impreso de cualquier otra especie [...]”<sup>25</sup>. debido a esta condición, la Biblioteca Nacional se convierte el custodio del patrimonio bibliográfico nacional de Colombia y que hasta el día de hoy conserva este valor.

Llega un periodo oscuro para la biblioteca nacional ya que en 1886 en el que el horizonte que se había trazado en cuanto a la alfabetización universal se pierde cuando nuevamente vuelve es ligada a la potestad de la iglesia.<sup>26</sup>

Llega un nuevo siglo y con el muchas reformas para la Biblioteca Nacional de Colombia, como la ocasionada en 1930, cuando bajo la dirección del historiador y escritor Colombiano Daniel Samper Ortega quien organizó los fondos bibliográficos e impulsó comunicaciones a

---

<sup>24</sup> Soto-Rueda, H. A. (2011). Apuntes sobre las bibliotecas públicas municipales en Colombia. Códices

<sup>25</sup> *Ibíd.*

<sup>26</sup> Biblioteca Nacional de Colombia. «Biblioteca Nacional de Colombia - Aniversario 239». <http://www.bibliotecanacional.gov.co>. Consultado el 01 de mayo de 2017

nivel editorial y radial, concediéndole una nueva infraestructura la cual fue inaugurado el 20<sup>21</sup> de julio de 1938, por tal razón se le conoció como “El restaurador”.<sup>27</sup>

El 10 de noviembre de 1952, nace la Biblioteca Pública Piloto de Medellín idea que fue aprobada en París gracias al trabajo diplomático elaborado por el señor embajador de Colombia en Francia en Dr. Augusto Ramírez Moreno y el delegado por Colombia para dicho organismo, el señor José Manuel Mora Vásquez, cabe anotar que esta biblioteca fue la segunda biblioteca piloto financiada por la Unesco en el mundo, después de la de Nueva Delhi, India, con este referente, la instauración de la Escuela Interamericana de Bibliotecología y la apertura de la Biblioteca Luis Ángel Arango la concepción usual de biblioteca pública, cambia los parámetros de la formación bibliotecaria de igual manera empiezo la inclusión de la tecnología la tecnología, y se desarrollan colecciones aptas para las bibliotecas y servicios orientados a satisfacer las necesidades de información de los usuarios, también el apareamiento de la Asociación Colombiana de Bibliotecarios (Ascolbi), hacen que surjan significativas redes bibliotecarias, entre las que se cuentan las del Banco de la República, las de las cajas de compensación familiar, y las redes de bibliotecas públicas de Bogotá y Medellín.<sup>28</sup>

Ya entrando en detalle con respecto a la biblioteca especializada como tal, se puede decir que es el tipo de biblioteca cuya particularidad no radica como tal en un área temática como en algún rasgo concreto de los soportes de la colección de documentos ya sean estos periódicos, películas, grabaciones sonoras, documentos electrónicos, puesto que sus usuarios no necesariamente tienen por qué consultar una especialidad temática de la colección o de los servicios de información que tiene, por consiguiente la biblioteca especializada forma repetidamente parte de organismos de investigación científica, industrial, tecnológica, política o cultural, por derivado pueden ser halladas en parlamentos y otros organismos políticos como

---

<sup>27</sup> Biblioteca Nacional de Colombia. «Biblioteca Nacional de Colombia - Aniversario 239». <http://www.bibliotecanacional.gov.co>. Consultado el 01 de mayo de 2017. Op cit.

<sup>28</sup> *Ibíd.*

departamentos ministeriales o consejerías, bibliotecas de empresas, de laboratorios, etc., y<sup>22</sup> entre sus misiones importantes está la de brindar información<sup>29</sup>.

La vinculación directa a la información especializada, brinda la posibilidad de que los usuarios que tengan demandas complejas, estas puedan ser halladas fácilmente atendiendo de esta manera las necesidades de sus usuarios cabe resaltar que aunque no se pueda satisfacer toda la información de un usuario si se llega a la posibilidad de que el usuario logre tener referencias de donde poder hallar la información que necesita.

Las características con las que cuenta una biblioteca especializada, según bibliotecóloga española Inmaculada Vellosillo González, son:

- La tipología y tratamiento de los documentos
- Los usuarios, con una formación elevada y unos requerimientos de información muy exigentes
- Los profesionales de la gestión de la biblioteca suelen tener una formación específica en el área temática
- Su funcionamiento activo y continua especialización
- La conexión frecuente con otras bibliotecas, centros e instituciones
- El alto grado de automatización de los servicios, para posibilitar mejor recuperación de la información
- El pequeño tamaño, en cuanto a colección, espacio y personal<sup>30</sup>

Con respecto al personal de una biblioteca especializada, la Special Librarian Association elaboro un detallado informe en el cual especifica las capacidades profesionales y personales de los bibliotecarios especializados teniendo en cuenta que estos deberían de contar el conocimiento de las áreas de recursos para la información, acceso a la información, la tecnología, el manejo y la investigación, y la habilidad en utilizar estas áreas de conocimiento

---

<sup>29</sup> Gómez-Hernández, J. A. (2002). Gestión de bibliotecas. Universidad de Murcia (Spain).Op cit.

<sup>30</sup> Ibíd

como base para proporcionar los servicios bibliotecarios e informativos. Las competencias<sup>23</sup> personales representan un conjunto de habilidades, actitudes y valores que permiten a los bibliotecarios trabajar de forma eficiente; ser buenos comunicadores; enfocarse en el aprendizaje continuo durante toda su carrera.<sup>31</sup>

En el siglo XIX la fuerza de los países anglosajones y el gran avance editorial, las bibliotecas empiezan hablar del desarrollo de colecciones, aparecen nuevos términos como selección, y expurgo o descarte, estos términos daban ya un valor técnico al proceso, una de las primeras definiciones es la de Guy Lyle (1961), quien en su tratado sobre bibliotecas escolares manifestó la importancia de proporcionar un suministro completo de material bibliográfico bueno y útil<sup>32</sup>, igualmente razonaba que las colecciones son el eje central de las bibliotecas ya que sin ellas las bibliotecas carecerían de conocimiento, de ahí la importancia del desarrollo y la evaluación de colecciones para reformar la calidad en los métodos de selección y adquisición de material bibliográfico con el objetivo de suministrar un mejor servicio.

Dicho conocimiento se empezó a atarearse a finales de 1970 en las Bibliotecas estadounidenses, debido al aumento de la producción de información, la sistematización de las bibliotecas y las condiciones para el almacenamiento<sup>33</sup>. Cabe recordar que a mediados de la década de 1950 los bibliotecólogos Wilson y Tauber habían definido en su libro, “Políticas y procedimientos de adquisición”, cómo están relacionados los bibliotecólogos universitarios con las colecciones, haciendo referencia al desarrollo en extensión y complejidad, y carácter de las mismas, obedeciendo a las líneas de la universidad, con base en estas funciones o lineamientos es que se deben definir las políticas para el desarrollo de colecciones.<sup>34</sup>

---

<sup>31</sup> Gómez-Hernández, J. A. (2002). Gestión de bibliotecas. Universidad de Murcia (Spain). .Op cit.

<sup>32</sup>PÉREZ LÓPEZ, ANA. El desarrollo de colecciones: evaluación en las bibliotecas universitarias españolas. . [Tesis Doctoral]. (Consultado abril 30 de 2017). Disponible en: <http://hera.ugr.es/tesisugr/15434205.pdf>

<sup>33</sup> NEGRETE GUTIÉRREZ, María del Carmen. El concepto de desarrollo de colecciones. Op cit.

<sup>34</sup> *Ibíd*

En Alemania el investigador y arqueólogo alemán Gottlob Heyne, quien fue el director<sup>24</sup> de la Biblioteca Göttingen, planificó el desarrollo de la colección bajo la siguiente proposición:

*“Una selección apropiada, en lugar de meras cantidades de libros, es lo que hace realmente válida a una biblioteca universitaria. De hecho la adquisición ininterrumpida y planificada de todas las publicaciones nativas y extranjeras, realizada con conocimiento, es esencial para una biblioteca académica”*<sup>35</sup>

El Bibliotecólogo y profesional de la información el Sr. Elías Sanz Casado plantea para el desarrollo de colecciones y la gestión de bibliotecas universitarias, se deben de realizar estudios de usuarios reales y potenciales mediante el uso de técnicas como las encuestas y los cuestionarios, ya que los resultados han demostrado ser muy eficaces para la identificación de los exigencias de información de los usuarios<sup>36</sup>.

El bibliotecólogo Edward Evans, detalla el desarrollo de colecciones como *“el conjunto de procesos que basado en el análisis sistemático de las necesidades de los usuarios y tomando como punto de partida, la elaboración y el perfeccionamiento de políticas, que garanticen un constante examen de fortalezas y debilidades de la colección de la biblioteca y las posibilidades de cooperación para obtener y retener sólo las fuentes de información adecuadas para la satisfacción de las necesidades de la comunidad”*<sup>37</sup>

---

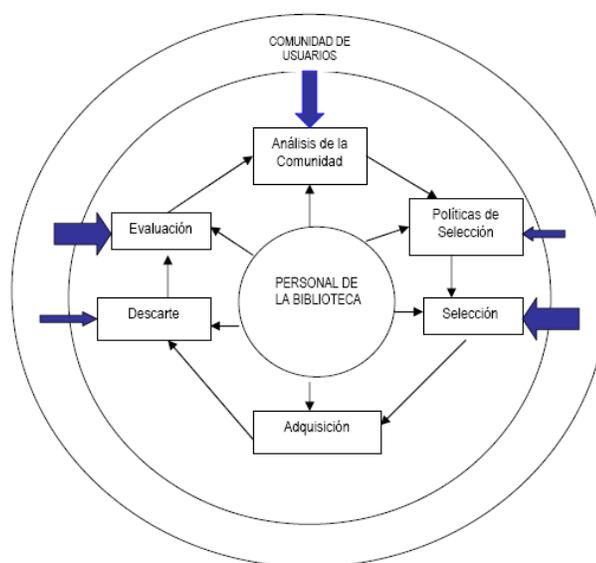
<sup>35</sup> HAINES, Helen E., Living with books. New York: Columbia University Press, 1950 p.24. En: PÉREZ LÓPEZ, Ana. El desarrollo de colecciones: evaluación en las bibliotecas universitarias españolas.

<sup>36</sup> *Ibíd*

<sup>37</sup> EVANS, G. Edward, Developing library and information center collections. 2a ed. Littletonj, Colorado: Libraries Unlimited, 1987.p.13

Gayle Evans aclara que en la siguiente se incorpora la forma como el repasa el desarrollo de<sup>25</sup> colecciones donde se muestra que las actividades no pueden ser realizadas aisladamente sino como mecanismos de un todo, este planteamiento enfatiza la forma cíclica del desarrollo de colecciones, en cuyo centro se hallan los bibliotecólogos responsables de los componentes del proceso, estudios de comunidad, políticas de selección, selección, adquisición, evaluación y descarte, los cuales, a su vez, están definidos por la comunidad atendida.<sup>38</sup>

**Figura No. 1:** Proceso de desarrollo de colecciones<sup>39</sup>.



---

<sup>38</sup> EVANS, G. Edward, Developing library and information center collections. 2a ed. Littletonj, Colorado: Libraries Unlimited, 1987.p.13

<sup>39</sup> Ibíd

Evans anuncia que las operaciones deben realizarse teniendo en cuenta la variedad de necesidades de información de los usuarios, así como la forma en que éstos se desarrollan, para Henry Edelman quien concibe el desarrollo de colecciones como *“una función de planeamiento, cuyos indicadores son: los objetivos de la biblioteca, las demandas, necesidades y expectativas de los usuarios, el mundo de la información, el planeamiento financiero,”*<sup>40</sup>

José Orozco Tenorio delimitó el desarrollo de colecciones como la causa por la cual una biblioteca es sustentada con el plan de satisfacer las exigencias de información de sus usuarios.<sup>41</sup> Para James C. Baughman el cual define la relación entre los elementos que incurren en el desarrollo de colecciones bibliográficas, los elementos mencionados:

- Conjunto de demandas o de conocimientos, la cual es tomada como el conjunto de disciplinas, asuntos, tópicos y áreas de estudio
- Biblioteconomía: como el conjunto de técnicas que permiten el estudio de la estructura de las literaturas de los diversos asuntos.

Con la unión de estos elementos las bibliotecas logran la planeación de las colecciones de acuerdo con los requerimientos, metas, objetivos y prioridades, la implementación de estos procesos de selección, adquisición y la evaluación son de suma importancia para los objetivos que se traza.<sup>42</sup>

Otro aporte importante lo da John Ryland el cual declara que el desarrollo y la administración de colecciones es más que realizar una simple selección, ya que el desarrollo de colecciones contiene más actividades como la capacidad de generar una política que logre

---

<sup>40</sup> UNIVERSIDAD DE ANTIOQUIA. Modelos teóricos [En línea] (Consultado mayo 01 de 2017). Disponible en [aprendeonline.udea.edu.co/lms/moodle/file.php/51/tema3/pdf/LosModelosTeoricos.pdf](http://aprendeonline.udea.edu.co/lms/moodle/file.php/51/tema3/pdf/LosModelosTeoricos.pdf)

<sup>41</sup> OROZCO TENORIO, José. “desarrollo de colecciones documentales”. p 82. En: NEGRETE GUTIÉRREZ, María del Carmen. El concepto de desarrollo de colecciones. Op cit.

<sup>42</sup> Ibíd

armar unos lineamientos en el desarrollo de las colecciones, al igual que buscar recursos que<sup>27</sup> contribuyan a mantenerlas.<sup>43</sup>

Volviendo a los planteamientos y enunciados dados por Negrete en cuanto al desarrollo de colecciones dentro de la biblioteca universitaria los cuales tienen como función constituir y orientar la colección de materiales que concuerden con la misión de la institución.<sup>44</sup>

Con las anteriores menciones se puede concluir la importancia que se tiene en el proceso de desarrollo de colecciones bibliográficas ya que estas demuestran ser un eje fundamental de las unidades de información puesto que al tener unas buenas políticas en el desarrollo de colecciones la Biblioteca estará en capacidad de satisfacer apropiadamente las exigencias de sus usuarios.

Se han mencionado diversos planteamientos en cuanto al desarrollo de colecciones, en cuanto a la evaluación de estas existen métodos y objetivos entre los cuales se pueden considerar los estudios realizados por Baughman (1977), Hall (1985), Baker y Lancaster (1991), Gorman (1992) y Strohl (1999). Las propuestas de estos profesionales se pueden definir básicamente en dos ejes cualitativos de la colección, el primer enfoque está centrado en los materiales y el segundo enfoque está centrado en los usuarios<sup>45</sup>.

- Enfoque centrado en los materiales: se basa en el estudio de las particularidades de la colección mediante la selección y los estudios bibliométricos los cuales determinan el tamaño y la variedad de la colección, la cantidad, tipo y el soporte en el que se localizan los títulos, así como el valor que posee cada uno.<sup>46</sup>

---

<sup>43</sup> LÓPEZ, Gabriel. Desarrollo de colecciones. Op cit

<sup>44</sup> NEGRETE GUTIÉRREZ, María del Carmen. El concepto de desarrollo de colecciones. Op cit

<sup>45</sup> PÈREZ LÒPEZ, Ana. La evaluación de colecciones métodos y modelos. En: Documentación de las Ciencias de la Información Vol. 25 (2002) 323 [En línea] (Consultado mayo 01 de 2017). Disponible en: [http://www.ugr.es/~aperez/doc/Evaluacion\\_Colecciones.pdf](http://www.ugr.es/~aperez/doc/Evaluacion_Colecciones.pdf)

<sup>46</sup> *Ibíd.*

- Enfoque centrado en los usuarios: en este enfoque se analiza fundamentalmente al usuario como el elemento que hace uso de la colección, identificando sus necesidades e intereses<sup>47</sup>.

Hay que tener en cuenta que existen agentes internos y externos

- Internos son aquellos que influyen en el desarrollo de colecciones por ejemplo los recursos disponibles y el presupuesto.
- Externos a qui se hallan el mercado editorial, los productores, distribuidores, la cooperación entre bibliotecas y los avances tecnológicos<sup>48</sup>.

Existen diversas razones por la surge la necesidad de tener o realizar un modelo de desarrollo de colecciones y por las esta es sometida a la evaluación son.

- Profesional: ¿Está cumpliendo la colección con su tarea: objetivos y funciones?
- Económica: ¿Justifica la importancia y uso de la colección los gastos que ocasiona?
- Administrativa: ¿Cómo pueden evaluarse los distintos aspectos de la colección?<sup>49</sup>

Para la American Library Association (ALA), quien ha definió la evaluación colecciones como *“el conjunto de estudios y operaciones que la biblioteca lleva a cabo para comprobar hasta qué punto la colección que ofrece responde a las necesidades de sus principales grupos de usuarios. Ésta definición se centra, más que en el valor de las colecciones en sí mismas, en su funcionalidad entendida como el mayor o menor grado de adecuación a las necesidades unos*

---

<sup>47</sup> PÈREZ LÒPEZ, Ana. La evaluación de colecciones métodos y modelos. En: Documentación de las Ciencias de la Información Vol. 25 (2002) 323 [En línea] (Consultado mayo 01 de 2017). Disponible en: [http://www.ugr.es/~aperez/doc/Evaluacion\\_Colecciones.pdf](http://www.ugr.es/~aperez/doc/Evaluacion_Colecciones.pdf). Op cit

<sup>48</sup> NEGRETE GUTIÉRREZ, María del Carmen. "Consideraciones sobre el desarrollo de colecciones: propiedad vs el acceso a la información en la biblioteca universitaria". p. 29. En: El concepto de desarrollo de colecciones. En el desarrollo de colecciones y las selección de recursos en la biblioteca universitaria. Op cit

<sup>49</sup> PÈREZ LÒPEZ, Ana. El desarrollo de colecciones: evaluación en las bibliotecas universitarias españolas. Op cit.

Evans define que la evaluación de colecciones se realiza para comprobar la calidad del trabajo que está ejecutando en la biblioteca con respecto a las necesidades de la comunidad a la cual atiende, de igual manera argumenta que existen razones externas e internas para la evaluación.

- Las externas se refieren a las necesidades físicas y del entorno de la institución
- Las internas a las necesidades del desarrollo de la colección y asignación presupuestaria<sup>51</sup>.

Para Rose Mary Magrill y Doralyn J. Hickeyel, quienes coinciden en la necesidad de ejecutar la evaluación de los requerimientos de los usuarios, también proyectan que se deben fijar las políticas de selección, el descarte y construir un plan para compartir recursos bibliográficos, en el caso de las bibliotecas universitarias o aquellas que dependan de un organismo educativo están deben de estar de acuerdo con el proyecto educativo institucional y velar por el equilibrio de las colecciones.<sup>52</sup>

Para Baker y Lancaster (1991) quienes proponen seis métodos básicos de evaluación centrados en la colección.

---

<sup>50</sup> ALA. Guide to the evaluation of library collections. Chicago, 1989. 25 p. (Collection Management and Development Series, 2). En: MASSÍSIMO I SÁNCHEZ DE BOADO, Ángels. Evaluación de colecciones en las bibliotecas universitarias (I) Métodos basados en el estudio de la colección. Anales de Documentación No 5, (2002) pp. 245-272. [En línea] (Consultado mayo 01 de 2017). Disponible en: <http://eprints.rclis.org/archive/00002838/01/ad0514.pdf>

<sup>51</sup> EVANS, G., Edward. Developing library and information center collections. Op cit

<sup>52</sup> LÓPEZ, Gabriel. Desarrollo de colecciones. Op cit

- 1) Los evaluadores «anónimos» pueden realizar una revisión subjetiva de la <sup>30</sup> colección y aportar su propia impresión sobre la adecuación de la colección.
- 2) Las adquisiciones en un área temática pueden compararse con las listas de comprobación de los mejores documentos o con las bibliografías estándar de esa área temática.
- 3) Las adquisiciones pueden compararse con listas de comprobación de los recursos citados por los investigadores en un área temática.
- 4) El tamaño total de una colección y su porcentaje de desarrollo pueden ser comparados con las medidas cuantitativas estándar establecidas por los profesionales o con otras fórmulas que establezcan el tamaño óptimo de una colección para satisfacer las necesidades principales.
- 5) El tamaño de las colecciones de varias áreas temáticas en instituciones eminentemente educativas puede ser determinado y comparado según la importancia dada a estos materiales en el currículum.
- 6) Estimación de la exhaustividad de la colección<sup>53</sup>.

Los métodos exhiben en inicial orden la posibilidad de efectuar una evaluación anónima de la colección contribuyendo de esta manera un informe personal respecto al estado de la misma, en la segunda parte de la proposición la cual consiste en comparar las adquisiciones en un área con las listas básicas correspondientes a las temáticas, así como con las listas de comprobación de los recursos citados por investigadores.

---

<sup>53</sup> PÉREZ LÓPEZ, Ana. El desarrollo de colecciones: evaluación en las bibliotecas universitarias españolas. Op cit.

Los autores plantean medidas cuantitativas y cualitativas para establecer el volumen óptimo de la colección así como el nivel de exhaustividad, teniendo en cuenta que éste logra varia su contenido temático de acuerdo a las áreas del conocimiento, la misión y visión de la biblioteca.

- Medidas cuantitativas: Indican costos, cobertura y edad de la colección. Ejemplos de medidas cuantitativas son las estadísticas de uso de la colección. El porcentaje de los títulos que posee la biblioteca comparado con una lista estándar, muestra la amplitud y profundidad de la colección.
- Medidas cualitativas: Estas medidas se obtienen mediante la elaboración subjetiva y demandan la valoración de expertos en el área, usuarios y bibliotecólogos. una de las técnicas consiste en la evaluación de una parte de la colección frente a otra de una biblioteca par o una lista básica<sup>45</sup>. Estas incluyen impresiones sobre el estado, carácter y la correspondencia de la colección con la misión de la biblioteca.<sup>54</sup>

Se concluye que la evaluación de colecciones se realiza con el fin de:

- Establecer la calidad de las colecciones y su valor para la comunidad bibliotecaria que los usa.
- Verificar el cumplimiento de las políticas de desarrollo de colecciones y los métodos empleado para la obtención de los documentos.
- Identificar los vacíos en las colecciones documentales de ciertas áreas o disciplinas.
- Asegurar el apoyo de la colección a los currículos e investigaciones desarrolladas en la Universidad o entidad a la que está sujeta.

---

<sup>54</sup> FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE ASOCIACIONES DE BIBLIOTECARIOS Y BIBLIOTECAS (IFLA). Directrices para una política de desarrollo de colecciones sobre la base del modelo Conspectus. [En línea] (Consultado mayo 02 de 2017). Disponible en: <http://www.ifla.org/VII/s14/nd1/gcdp-s.pdf>

Una de las técnicas para realizar la evaluación de la colección de una biblioteca es compararla con otros instrumentos de evaluación los cuales pueden ser: las listas básicas, los catálogos de otras bibliotecas, teniendo en cuenta el área temática que va a ser analizada, Para Lancaster una muestra de 300 documentos es fiable, una muestra de 1000 o más documentos necesitan de una comprobación previa de que los documentos están aportando a la colección.<sup>55</sup>

Se define a las listas básicas como una guía bibliográfica elaborada por bibliotecas, grupos profesionales, organismos educativos o entidades con autoridad, las cuales exploran los títulos de las diversas obras las cuales pueden las más apropiadas para establecer las colecciones bibliográficas, su objetivo se centra en encontrar el mayor porcentaje de obras en la unidad de información respecto al total que presenta la lista empleada, teniendo en cuenta que cuanto más alto es el porcentaje de coincidencia entre la lista y la colección de materiales en la unidad, se considera mejor la colección.

Para hacer una buena lista básica se debe prestar especial atención a las características de la biblioteca y la comunidad a la que se presta el servicio, por lo cual se recomienda tener en cuenta el idioma, tamaño y alcance de la colección. Una vez identificada la lista se puede hacer la confrontación con el catálogo, para determinar en qué tanto por ciento las obras presentes en la lista seleccionada se encuentran también en la colección<sup>56</sup>

En su gran mayoría las listas básicas empleadas para la evaluación y el desarrollo de colecciones son extranjeras, por el gran componente internacional de la bibliografía que se posee, sin embargo no hay que dejar de lado las referencias, existen dos (2) importantes fuentes de las

---

<sup>55</sup> PÉREZ LÓPEZ, Ana. El desarrollo de colecciones: evaluación en las bibliotecas universitarias españolas. Op cit.

<sup>56</sup> MASSÍSIMO I SÁNCHEZ DE BOADO, Ángels. Evaluación de colecciones en las bibliotecas universitarias (I). Op cit.

listas bibliográficas que deben ser tenidas en cuenta principalmente en bibliotecas<sup>33</sup> universitarias son: los programas y las bibliografías elaboradas por el personal docente e investigador.<sup>57</sup>

La ventaja principal es su facilidad de aplicación, puesto que no se necesita de un especialista en el área temática que se está analizando para llevar a cabo la evaluación. A los especialistas más competentes se les asigna los trabajos previos y posteriores: la búsqueda y selección de las listas más adaptadas y la valoración posterior de los resultados obtenidos.

### **Aspectos legales a tener en cuenta.**

Amparados bajo el decreto 3022 de 2013, firmado por el exministro Mauricio Cárdenas Santamaría, en el cual el país se integra a las normas internacionales información financiera llamadas NIIF, la sección 13 referente a los inventarios tomados como pasivos y activos y en la cual los fondos y colecciones hacen parte del inventario de la institución, los cuales se deben de inventariar y depreciar según la norma lo establece.

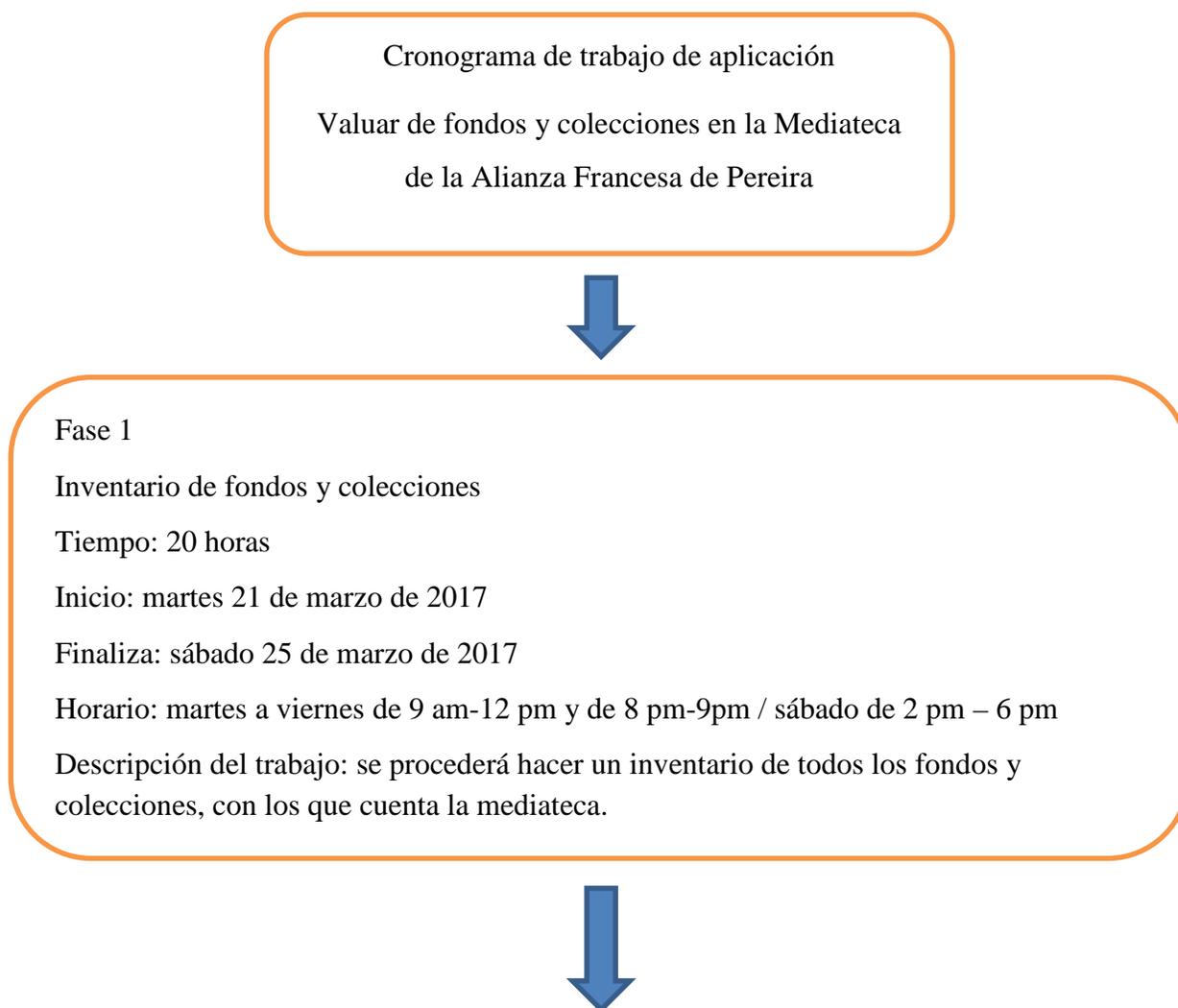
---

<sup>57</sup> R.R. BOWKER LLC y AMERICAN LIBRARY ASSOCIATION. Resources for College Libraries (RCL). [En línea] (Consultado mayo 02 de 2017). Disponible en: <http://www.rclweb.net/>

## Metodología.

### Diseño y esquema del trabajo de aplicación.

El cronograma de trabajo de las diferentes actividades está representado en los siguientes cuadros, expresado en la descripción de la aplicación de cada una de las fases; desde el momento en que se inicia la obtención de resultados, hasta que culmina con la presentación de los resultados, y el informe final, así:



### Fase 2

Depuración de fondos y colecciones de la mediateca David B. de la alianza francesa de Pereira

Tiempo: 20 horas

Inicio: lunes 27 de marzo hasta el viernes 31 de marzo

Horario: Lunes a viernes de 9 am a 12 pm / 8 pm a 9 pm



### Fase 3

Valoración de fondos y colecciones de la mediateca David B. de la alianza francesa de Pereira

Tiempo: 50 horas

Inicio: lunes 3 de Abril hasta el miércoles 26 de Abril

Horario: Lunes a viernes de 9 am a 12 pm / 8 pm a 9 pm

Con la realización del trabajo de aplicación basado en la evaluación de los fondos y colecciones de la Mediateca de la Alianza francesa, se obtuvo información importante acerca de los documentos con los que cuenta la biblioteca, se levantaron actas para la eliminación de libros que se encontraban en mal estado, con la realización del inventario se halló que 33 libros no están debidamente registrados en el inventario ya que aunque algunos de ellos tenían los códigos de accesos no aparecían registrados en el sistema Opac de la institución.

Para finalizar se encontró que la cantidad de libros con lo que cuenta la biblioteca es de 5939 documentos, se aconsejó la realización de una lista básica basada en las políticas de selección que tienen, el fortalecimiento de fondos como el fondo pedagógico, la biblioteca del aprendiz y los fondos de la Bd o historieta.

Muestra del todo el trabajo que se realizó queda evidenciado en las siguientes fotos.

Fondos inventariados y valorados





Se recomienda continuar con el fortalecimiento interno de la Mediateca de la alianza francesa de Pereira, continuar con su política de desarrollo de colecciones, asesorarse en la creación de listas básicas referentes a su tipología y su política de adquisición, continuar con los procesos de inventariar y expurgar sus fondos, fortalecer sus actividades entorno a sus colecciones y al programa de estudios de la alianza francesa, como lo son los libros referenciados en el Marco Común Europeo para las Lenguas, los cuales ayudan al estudiante a mejorar su nivel de aprendizaje.

## **8. Conclusiones**

El presente trabajo de aplicación se concluye con el desarrollo de las tres fases, las cuales fueron estipuladas en los objetivos específicos, en donde se realizó el Inventario los fondos y colecciones de la mediateca de la Alianza Francesa de Pereira, se evaluó los fondos y colecciones bibliográficas de la Mediateca de la Institución y se valoró los fondos y colecciones de la mediateca.

Con el fin de mejorar los servicios de la mediateca, y así ofrecer una gran diversidad de recursos a los usuarios de la mediateca de la Alianza Francesa de Pereira, se realizó una gran selección de material físico y los diferentes recursos que se utilizan para la prestación del servicio, esto como muestra de lo importante que es para la institución el comparar el valor de sus fondos, colecciones y servicios con respecto a las demás mediatecas de la red.

Para concluir se informó sobre la exclusividad y originalidad de los contenidos de sus fondos y libros los cuales mostraron ser los elementos importantes en la comparación entre las bibliotecas a la red Alianza Francesa puesto que aunque están reguladas por la misma organización, mostro que sus colecciones y libros eran únicos, la cual hace que sea un referente para muchas de ellas gracias a que promociona su fondo con actividades como talleres y charlas con invitación de ilustradores francófonos que hacen valorar más el fondo con la que cuenta.

### Bibliografía

Massísimo i Sánchez de Boado, À. (2002). Evaluación de colecciones en las bibliotecas universitarias (I) Métodos basados en el estudio de la colección. In *Anales de documentación* (Vol. 5, pp. 245-272). Servicio de Publicaciones, Universidad de Murcia (Spain).

Lancaster, F. W., Lancaster, F. W., Duer, W. W. D., Sánchez, W. M. W. M. P., Romero Segura, J. E., Albrecht, K., ... & Lindsay, W. M. (1996). Evaluación de la biblioteca (No. 02: 658.562). e-libro, Corp...

Pérez-López, A. (2002). La evaluación de colecciones: métodos y modelos. *Documentación de las Ciencias de la Información*, 25, 321-360.

Baker, S. L., Lancaster, F. W., & Lancaster, F. W. (1991). *Measurement and evaluation of library services*. Information Resources Press.

Mantilla, S. A. (Ed.). (2013). *Estandares/normas internacionales de información financiera (IFRS/NIIF)*. Ecoe Ediciones. R.R. BOWKER LLC y AMERICAN LIBRARY ASSOCIATION. *Resources for College Libraries (RCL)*. [En línea] (Consultado mayo 02 de 2017). Disponible en: <http://www.rclweb.net/> De Colombia, S. F. (2000). CIRCULAR EXTERNA N 011.

Salido, C. U. (2001). El análisis de citas en trabajos de investigadores como método para el estudio del uso de información en bibliotecas. In *Anales de documentación* (Vol. 4, pp. 243-266).

HAINES, Helen E., Living with books. New York: Columbia University Press, 1950 p.24.  
En: PÉREZ LÓPEZ, Ana. El desarrollo de colecciones: evaluación en las bibliotecas universitarias españolas.

EVANS, G. Edward, Developing library and information center collections. 2a ed. Littletonj, Colorado: Libraries Unlimited, 1987.p.13

Aguado, A., Miguel, S. E., Archuby, C., Fushimi, M. S., González, C., Pichinini, M., ... & Pené, M. (2006). Desarrollo de colecciones en bibliotecas universitarias. Metodología de evaluación. Proyecto de investigación acreditado y financiado por Universidad Nacional de La Plata, Argentina (H432) Período 2006-2007.

ALA. Guide to the evaluation of library collections. Chicago, 1989. 25 p. (Collection Management and Development Series, 2). En: MASSÍSIMO I SÁNCHEZ DE BOADO, Ángels. Evaluación de colecciones en las bibliotecas universitarias (I) Métodos basados en el estudio de la colección. Anales de Documentación No 5, (2002) pp. 245-272. [En línea] (Consultado mayo 01 de 2017). Disponible en: <http://eprints.rclis.org/archive/00002838/01/ad0514.pdf>

Contardi, S. (2004). El desarrollo de colecciones y la selección de recursos en la biblioteca universitaria. Información, cultura y sociedad, (10), 104-107.

Gómez-Hernández, J. A. (2002). Gestión de bibliotecas. Universidad de Murcia (Spain) PÉREZ LÓPEZ, ANA. El desarrollo de colecciones: evaluación en las bibliotecas universitarias españolas. . [Tesis Doctoral]. (Consultado abril 30 de 2017). Disponible en: <http://hera.ugr.es/tesisugr/15434205.pdf>

NEGRETE GUTIÉRREZ, María del Carmen. El concepto de desarrollo de colecciones.

JIMÉNEZ CUELLAR, Leonor. Una política de desarrollo de colecciones para la Biblioteca de la Universidad Manuela Beltrán de la Ciudad de Bogotá. [Trabajo de grado]. Bogotá: Universidad de la Salle. Facultad de Sistemas de Información y documentación. 2006

FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE ASOCIACIONES DE BIBLIOTECARIOS Y BIBLIOTECAS (IFLA). Directrices para una política de desarrollo de colecciones sobre la base del modelo Conspectus. [En línea] (Consultado mayo 02 de 2017). Disponible en: <http://www.ifla.org/VII/s14/nd1/gcdp-s.pdf>

Biblioteca Nacional de Colombia. «Biblioteca Nacional de Colombia - Aniversario 239». <http://www.bibliotecanacional.gov.co>. Consultado el 01 de mayo de 2017